AZIMUT BENETTI
GROUP

To
ELT BUILDING LLC
Batumi, n.18 Rejeb Nizharadze Street
GEORGIA

To the attention of Mr. Mamuka Makharadze
By registered letter anticipated via e-mail: info@eltbuilding.ge

Avigliana, 25th October 2024

Re: Criminal proceedings against Mr. Giorgi Chikvaidze and Mr. Irakli Papiashvili

Dear Sirs,

We refer to the communication you kindly sent us on 9th October 2024, in relation to the subject in RE. In particular, the documentation provided relates to the criminal proceedings in Georgia against Mr. Giorgi Chikvaidze and Mr. Irakli Papiashvili, concerning the unlawful appropriation of your property.

We would like to take this opportunity to express our regret for the unfortunate situation that has occurred to you and to thank you for promptly informing us of the abovementioned events.

Actually, the company *Ramses Georgian Yachting Platform LLC* was our sub dealer for the territory of Georgia during the period of 2018/2019. After that period, such company was no longer authorized as our sub dealer and therefore in your regard it has used our name without any kind of authorization or consent. For that reason, we will proceed to file a notice against the company *Ramses Georgian Yachting Platform LLC* for the unlawful and improper use of our reputation and IP rights.

Therefore, we kindly ask you to keep us updated on all developments regarding the course of the criminal proceedings in Georgia against the two abovementioned individuals, in particular in any case of involvement of our company or our products.

Kind regards,

Avv. Gabriele Colombo
Legal Counsel
Azimut Benetti S.p.A.

Azimut | Benetti

ჯგუფი

შპს „ელთ ბილდინგ“
ბათუმი, რეჯებ ნიჟარაძის ქ.N18
საქართველო

ბატონ მამუკა მახარაძეს
იმეილით: info@eltbuilding.ge გაგზავნილი წერილის პასუხად

ავილიანა, 2024 წლის 25 ოქტომბერი

თემა: **სისხლის სამართლის საქმე ბატონ გიორგი ჩიკვაიძის და ბატონი ირაკლი პაპიაშვილის მიმართ.**

ძვირფასო ბატონებო,

მიგმართავთ თქვენს მიერ 2024 წლის 9 ოქტომბერს გამოგზავნილი წერილის საპასუხოდ, რომელიც ეხება ზემოთ აღნიშნულ საკითხს. კერძოდ, წარმოდგენილი დოკუმენტაცია დაკავშირებულია ბატონ გიორგი ჩიკვაიძისა და ბატონ ირაკლი პაპიაშვილის წინააღმდეგ საქართველოში წარმოებულ სისხლის სამართლის საქმეს, რაც უკავშირდება თქვენი ქონების უკანონო მითვისებას.

გვინდა გამოვხატოთ სინანული ამ არასასურველი სიტუაციის გამო, რაც თქვენ შეგემთხვათ, და მადლობა გადაგიხადოთ აღნიშნული მოვლენების შესახებ ჩვენი დროული ინფორმირებისთვის.

ფაქტობრივად, კომპანია შპს „რამსეს ჯორჯიან იახტინგ პლათფორმს“ იყო ჩვენი ქვედილერი საქართველოს ტერიტორიაზე 2018/2019 წლებში. აღნიშნული პერიოდის შემდეგ, აღნიშნულ კომპანიას აღარ ჰქონდა უფლებამოსილება ჩვენი ქვედილერის სტატუსით მოქმედებაზე, შესაბამისად, მან გამოიყენა ჩვენი სახელი თქვენს მიმართ ყოველგვარი უფლებამოსილების ან თანხმობის გარეშე. სწორედ ამ მიზეზით, ჩვენ განვახორციელებთ საჩივრის შეტანას კომპანიის შპს „რამსეს ჯორჯიან იახტინგ პლათფორმს“ -ის წინააღმდეგ ჩვენი რეპუტაციისა და ინტელექტუალური საკუთრების უფლებების უკანონო და არასათანადო გამოყენების გამო.

ამრიგად, გთხოვთ, გვაცნობოთ საქართველოში ზემოხსენებული პირების წინააღმდეგ წარმოებული სისხლის სამართლის საქმის მიმდინარეობის ყველა დეტალი, განსაკუთრებით იმ შემთხვევაში, თუ საქმეში ჩვენი კომპანია ან ჩვენი პროდუქცია რაიმე სახით ჩართული იქნება.

პატივისცემით,
ავვ. გაბრიელე კოლომბო
იურიდიული მრჩეველი
Azimut Benetti S.p.A.
ხელმოწერილია

Azimut-Benetti Spa
www.AZIMUTBENETTI.COM

მე, თარჯიმანი, **ინგა ორაგველიძე,** სრულად ვფლობ ინგლისურ ენას, ვიძლევი სწორი თარგმანის გარანტიას და ვასრულებ აღნიშნული დოკუმენტის **ინგლისურიდან ქართულ** ენაზე თარგმანს, რაზედაც ვაწერ ხელს.

თარჯიმანი TRANSLATOR 61001056608 INGA ORAGVELIDZE

სანოტარო აქტი

ორი ათას ოცდაოთხი წლის ოცდაცხრა ოქტომბერს მე, ნოტარიუს ირმა დვალიშვილს, ჩემს სანოტარო ბიუროში, რომელიც მდებარეობს მისამართზე საქართველო, ქალაქი ბათუმი, 26 მაისის ქუჩა №26 მომმართა თარჯიმანმა ინგა ორაგველიძემ (დაბადების თარიღი: 19.04.1977წ.; პ/ნ 61001056608; მისამართი: საქართველო, ქალაქი ბათუმი, გალაკტიონ ტაბიძის ქუჩა N 39, ბინა 42). მან წარმოადგინა ინგლისური ენის ცოდნის დამადასტურებელი დოკუმენტი - ბათუმის პედაგოგიური ინსტიტუტის AA № 0047458 დიპლომი (სარეგისტრაციო N 138; გაცემის თარიღი: 1999წ.) და მის მიერ წათარგმნი დოკუმენტი და მოითხოვა დოკუმენტზე თავისი ხელმოწერის ნამდვილობის სანოტარო წესით დამოწმება. მე შევამოწმე მისი ქმედუნარიანობა და დავრწმუნდი, რომ მასში ეჭვის შეტანის საფუძველი არ მქონდა. მე თარჯიმანს განვუმარტე ხელმოწერის სამართლებრივი შედეგები და გავაფრთხილე იმ პასუხისმგებლობის შესახებ, რომელიც დადგენილია არასწორი თარგმანისათვის. ინგა ორაგველიძემ დამიდასტურა, რომ ჯეროვნად იცის ინგლისური და ქართული ენები და უზრუნველყოფს თარგმნის სიზუსტეს. შემდეგ ჩემი თანდასწრებით მან პირადად მოაწერა ხელი წინამდებარე დოკუმენტზე.

დოკუმენტი დამოწმებულია ერთ ეგზემპლარად. „სანოტარო მოქმედებათა შესრულებისათვის საზღაურისა და საქართველოს ნოტარიუსთა პალატისათვის დადგენილი საფასურის ოდენობების, მათი გადახდევინების წესისა და მომსახურების ვადების დამტკიცების შესახებ“ საქართველოს მთავრობის 2011 წლის 29 დეკემბრის N507 დადგენილების 31-ე მუხლის და საგადასახო კოდექსის 166-ე მუხლის შესაბამისად ნამდვილობის დამოწმებისათვის გადახდილია სანოტარო მომსახურების საზღაური 6.00 ლარი, დღგ 1.08 და 5.00 ლარი, სულ 12.08 ლარი.

ნოტარიუსი /ირმა დვალიშვილი/

ნოტარიუსი ირმა დვალიშვილი
GEORGIA, NOTARY IRMA DVALISHVILI
35001055107

აკინძულია
3 (სამ)
ფურცელი
ნოტარიუსი

სანოტარო მოქმედების რეგისტრაციის ნომერი	**N241445836**
სანოტარო მოქმედების რეგისტრაციის თარიღი	**29.10.2024 წ**
სანოტარო მოქმედების დასახელება	**დოკუმენტის თარგმანზე დიპლომირებული მთარგმნელის ხელმოწერის დამოწმება**
ნოტარიუსი	**ირმა დვალიშვილი**
სანოტარო ბიუროს მისამართი	**ქ. ბათუმი, 26 მაისის ქუჩა №26**
სანოტარო ბიუროს ტელეფონი	**577426778**
სანოტარო მოქმედების ინდივიდუალური ნომერი	**36763555592024**

სანოტარო მოქმედებისა და სანოტარო აქტის შესახებ ინფორმაციის (მისი შექმნის, შეცვლის და/ან გაუქმების შესახებ) მიღება-გადამოწმება შეგიძლიათ საქართველოს ნოტარიუსთა პალატის ვებ-გვერდზე: **www.notary.ge** ასევე შეგიძლიათ დარეკოთ ტელეფონზე: **+995(32) 2 66 19 18**